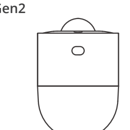
SONOFF

e support Works with everything

SenseGuard Motion Gen2

Quick Guide V1.0
Instrukcja Obsługi



Model: SNZB-03PR2

Zigbee Motion Sensor
Zigbee-Bewegungssensor
Capteur de mouvement Zigbee
Sensore di movimento Zigbee
Czujnik ruchu Zigbee
Zigbee rörelsesensor
Zigbee bewegingssensor
Sensor de movimiento Zigbee
Sensor de movimento Zigbee
Датчик движения Zigbee

EN > DE > FR > IT > PL > SE > NL > ES > PT > RU

User Manual

https://help.sonoff.tech/docs/SNZB-03PR2

Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und hilfe.

Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé et aide.

Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.

Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę internetową, aby dowiedzieć się więcej o szczegółowej instrukcji obsługi i pomocy.

Skanna QR-koden eller besök webbplatsen för att lära dig mer i den detaljerade bruksanvisningen och hjälp.

Scan de QR-code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.

Scaneie o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководства пользователя и помощи.

1

Download the eWeLink App
eWeLink App herunterladen
Télécharger la eWeLink application
Scarica la eWeLink App
Pobierz eWeLink App
Ladda ner eWeLink App
Download de eWeLink App
Descargar la eWeLink aplicación
Baixe o eWeLink App
Скачать eWeLink приложение

eWeLink
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

2

Add SONOFF Zigbee gateway
Fügen Sie das SONOFF Zigbee-Gateway hinzu
Ajoutez la passerelle SONOFF Zigbee
Aggiungere il portale SONOFF Zigbee
Dodaj bramkę SONOFF Zigbee
Lägg till SONOFF Zigbee-gateway
Voeg SONOFF Zigbee gateway toe
Añada la pasarela SONOFF Zigbee
Adicione o gateway SONOFF Zigbee
добавьте шлюз SONOFF Zigbee

ⓘ

The device can work with other gateways supporting Zigbee 3.0 wireless protocol. Detailed information is in accordance with the final product.

Das Gerät kann mit anderen Gateways zusammenarbeiten, die das drahtlose Protokoll Zigbee 3.0 unterstützen. Detaillierte Daten entsprechen dem Endprodukt.

L'appareil peut être utilisé avec d'autres passerelles qui prennent en charge le protocole sans fil Zigbee 3.0. Les informations détaillées sont conformes au produit final.

Il dispositivo può funzionare con altri gateway che supportano il protocollo wireless Zigbee 3.0. Le informazioni dettagliate sono conformi al prodotto finale.

Urządzenie może współpracować z innymi bramkami obsługującymi protokół bezprzewodowy Zigbee 3.0. Szczegółowe informacje odpowiadają produktowi końcowemu.

Enheten kan fungera med andra gateways som stöder Zigbee 3.0-protokollet. Detaljerad information är i enlighet med slutprodukten.

Het apparaat kan werken met andere gateways die het draadloze Zigbee 3.0 protocol ondersteunen. Gedetailleerde informatie is in overeenstemming met het eindproduct.

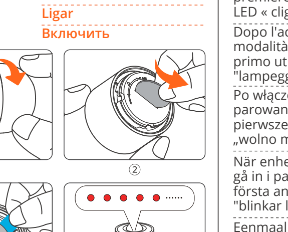
El dispositivo puede funcionar con otras pasarelas con sean compatibles con el protocolo inalámbrico Zigbee 3.0. La información detallada es conforme al producto final.

O dispositivo pode funcionar com outros gateways que suportem o protocolo sem fio Zigbee 3.0. Informações detalhadas de acordo com o produto final.

Устройство может работать с другими концентраторами, которые поддерживают беспроводной протокол Zigbee 3.0. Подробная информация соответствует конечному продукту.

3

Power on
Einschalten
Allumer
Accensione
Zasilanie włączone
Slå på
Stroom op
Encender
Ligar
Включить



After powering on, the device will enter the pairing mode defaulted during the first use and the LED signal indicator will “flash slowly”.

Nach dem Einschalten wechselt das Gerät in den bei der ersten Benutzung voreingestellten Pairing-Modus und die LED-Signalanzeige „blinkt langsam“.

Après la mise sous tension, l'appareil entrera dans le mode d'appairage par défaut lors de la première utilisation et l'indicateur de signal LED « clignotera lentement ».

Dopo l'accensione, il dispositivo entrerà nella modalità di associazione predefinita, durante il primo utilizzo, e l'indicatore di segnale LED "lampeggerà lentamente".

Po włączeniu urządzenie przełączy się w tryb parowania ustawiony jako domyślny podczas pierwszego użycia, a wskaźnik LED będzie „wolno migać”.

När enheten är påslagen kommer enheten att gå in i parningsläge som är standard under första användning och LED-signalindikatorn "blinkar långsamt".

Eenmaal ontstoken, schakelt het apparaat tijdens het eerste gebruik over op de koppelingsmodus die standard en knippert de LED signaalindicator "langzaam".

Luego de encenderlo, el dispositivo entrará el modo de sincronización por defecto al usarse por primera vez y indicador de señal LED “ilumine lentamente”.

Depois de ligar, o dispositivo entrará no modo de emparelhamento padrão durante o primeiro uso e o indicador de sinal LEDirá “piscar lentamente”.

После включения устройство войдет в режим сопряжения, установленный по умолчанию при первом использовании, а индикатор сигнала LED начнет «медленно мигать».

ⓘ

The device will exit the pairing status if not paired within 3 minutes. If you want to enter again, please long-press the reset button for about 5s until the signal indicator "flashes slowly".

Der Pairing-Status wird automatisch beendet, wenn innerhalb von 3 Minuten keine Kopplung erfolgt. Zum erneuten Pairing drücken Sie etwa 5 Sekunden lang die Reset-Taste, bis das Signalzeichen "langsam blinkt".

L'appareil quitte le mode d'appairage s'il n'est pas couplé dans les 3 minutes. Pour le réactiver, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant "clignote lentement".

Il dispositivo uscirà dalla modalità di associazione se non viene associato entro 3 minuti. Per riattivarla, tenere premuto il pulsante di reset per circa 5 secondi finché l'indicatore del segnale "lampeggia lentamente".

Urządzenie opuści stan parowania, jeśli nie zostanie sparowane w ciągu 3 minut. Aby powtórnie wejść w ten stan, przytrzymaj przycisk resetowania przez około 5 sekund, aż wskaźnik sygnału "zacznie wolno migać".

Enheten lämnar parningsläget om den inte paras inom 3 minuter. För att återgå till läget, håll ned återställningsknappen i cirka 5 sekunder tills signalindikatorn "börjar blinka långsamt".

Het apparaat verlaat de koppelingsstand als het niet binnen 3 minuten wordt gekoppeld. Om opnieuw in deze stand te komen, houdt u de resetknop ongeveer 5 seconden ingedrukt totdat het signaallampje "langzaam knippert".

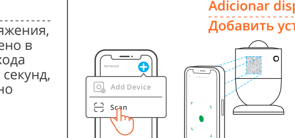
El dispositivo saldrá del estado de emparejamiento si no se empareja en 3 minutos. Para volver a este estado, mantén pulsado el botón de reinicio durante unos 5 segundos hasta que el indicador de señal "parpadee lentamente".

O dispositivo sairá deste estado se não for emparelhado dentro de 3 minutos. Para reativá-lo, mantenha pressionado o botão de reset por cerca de 5 segundos até que o indicador de sinal "comece a piscar lentamente".

Устройство выйдет из режима сопряжения, если соединение не будет установлено в течение 3 минут. Для повторного входа удерживайте кнопку сброса около 5 секунд, пока индикатор не начнет «медленно мигать».

4

Add device
Gerät hinzufügen
Ajouter un appareil
Aggiungi dispositivo
Dodaj urządzenie
Lägg till enhet
Apparaat toevoegen
Añadir dispositivo
Adicionar dispositivo
Добавить устройство



Open the eWeLink App and scan the QR code on the device, then follow the instructions given by the app to proceed.

Öffnen Sie die eWeLink App, scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät und folgen Sie dann den Anweisungen der App.

Ouvrez l' eWeLink App et scannez le code QR sur l'appareil, puis suivez les instructions données par l'application.

Aprire l' eWeLink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere.

Otwórz eWeLink App i zeskanuj kod QR na urządzeniu, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi przez aplikację, aby kontynuować.

Öppna eWeLink App och skanna QR-koden på enheten, följ sedan instruktionerna från appen för att fortsätta.

Open de eWeLink App en scan de QR code op het apparaat, volg daarna de instructies dat door de app worden gegeven om verder te gaan.

Abra la eWeLink App y escanear el código QR en el dispositivo, luego siga las instrucciones dadas por la aplicación para continuar.

Abra o eWeLink App e escaneie o código QR no dispositivo e siga as instruções fornecidas pelo aplicativo para prosseguir.

Откройте eWeLink App и сканируйте QR код на устройстве, потом следуйте инструкциям данные в приложении для продолжения.

ⓘ

If the desired page cannot be displayed after scanning the QR code, please power on the device, then click the Zigbee gateway of the device that you want to add in the eWeLink App and select "Add".

Wenn die gewünschte Seite nach dem Scannen des QR-Codes nicht angezeigt werden kann, schalten Sie bitte das Gerät ein, klicken Sie dann auf das Zigbee-Gateway des Geräts, das Sie in der eWeLink App hinzufügen möchten, und wählen Sie "Hinzufügen".

Si la page souhaitée ne s'affiche pas après avoir scanné le code QR, allumez l'appareil, puis cliquez sur la passerelle Zigbee de l'appareil que vous souhaitez ajouter dans l' eWeLink App et sélectionnez "Ajouter".

Se la pagina desiderata non può essere visualizzata dopo la scansione del codice QR, accendere il dispositivo, quindi fare clic sul gateway Zigbee del dispositivo che si desidera aggiungere nell' eWeLink App e selezionare "Aggiungi".

Jeśli po zeskanowaniu kodu QR nie można wyświetlić żądanej strony, należy włączyć urządzenie, a następnie kliknąć bramkę Zigbee urządzenia, które ma zostać dodane w eWeLink App i wybrać opcję "Dodaj".

Om den önskade sidan inte kan visas efter att ha skannat QR-koden, slå på enheten, klicka sedan på Zigbee-gatewayen för enheten som du vill lägga till i eWeLink App och välj "Lägg till".

Als de gewenste pagina niet kan worden weergegeven na het scannen van de QR-code, schakel dan het apparaat in, klik vervolgens op de Zigbee-gateway van het apparaat dat u wilt toevoegen in de eWeLink App en selecteer "Toevoegen".

Si la página deseada no se puede mostrar después de escanear el código QR, encienda el dispositivo, luego haga clic en el Zigbee gateway del dispositivo que desea agregar en la eWeLink App y elija “Agregar”.

Se a página desejada não puder ser exibida após o escaneamento do código QR, ligue o dispositivo e clique no porta de entrada Zigbee do dispositivo que deseja adicionar no eWeLink App e selecione "Adicionar".

Если данная страница не открывается после сканирования QR кода, то заново включите устройство и нажмите на ZigBee ключ устройства, который вы хотите добавить в eWeLink App и выберите "Добавлять".

5

Effective Communication Distance Verification
Verifizierung der effektiven Kommunikationsentfernung
Vérification de la distance de communication efficace
Verifica della distanza di comunicazione corretta
Skuteczna weryfikacja odległości komunikacyjnej
Effektiv fjärrkontroll av kommunikation
Controle van de effectieve communicatieafstand
Verificación de distancia de comunicación efectiva
Verificação de distância de comunicação efetiva
Проверка эффективного расстояния связи

Install the device in the desired place, then press the Pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network (the router device or hub) are in the effective communication distance.

Installieren Sie das Gerät am gewünschten Ort und drücken Sie dann die Taste Kopplungstaste am Gerät. Der LED-Anzeiger blinkt zweimal, wenn sich das Gerät und das Gerät im selben Zigbee-Netzwerk (Router oder Hub) in einer effektiven Kommunikationsentfernung befinden.

Installez l'appareil à l'endroit souhaité, puis appuyez sur le Bouton de configuration l'appareil. L'indicateur LED clignote deux fois, ce qui signifie que l'appareil et l'appareil du même réseau Zigbee (le routeur ou hub) sont dans la distance de communication effective.

Installa il dispositivo nel luogo desiderato, quindi premi il Pulsante di configurazione dispositivo. Se l'indicatore LED lampeggia due volte significa che il dispositivo e il dispositivo collegato alla stessa rete Zigbee (il dispositivo router o hub) si trovano alla distanza di comunicazione corretta.

Zainstaluj urządzenie w wybranym miejscu i naciśnij na nim przycisk parowania. Wskaźnik LED miga dwa razy, oznacza to, że urządzenie to i inne (urządzenia routera lub koncentratora) w tej samej Zigbee sieci znajdują się w efektywnej odległości komunikacyjnej.

Installera enheten på önskad plats och tryck på "parkopplingsknappen"på enheten. När du ser LED-indikatorn blinka två gånger betyder det att den här enheten och enheterna (routern eller navenheterna) under samma Zigbee nätverk har ett effektivt kommunikationsavstånd.

Installeer het apparaat op de gewenste plaats en druk op de „koppelingsknop" op het apparaat. Als je de LED indicator tweemaal ziet knipperen, betekent dit dat dit apparaat en de apparaten (de router apparaten of hub) onder hetzelfde Zigbee netwerk binnen de effectieve communicatieafstand zijn.

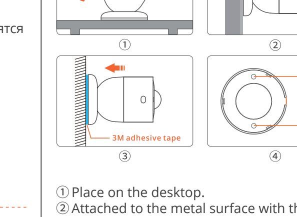
Instale el dispositivo en el lugar que desee, luego presione el botón de emparejamiento el dispositivo. Si el indicador LED titila dos veces significa que los dos dispositivos usando la red Zigbee (el router o conector) están dentro de la distancia de comunicación efectiva.

Instale o dispositivo no local desejado e pressione o Botão de emparelhamento no dispositivo. O indicador LED pisca duas vezes significa que o dispositivo e o dispositivo na mesma rede Zigbee (o dispositivo roteador ou hub) estão na distância de comunicação efetiva.

установите устройство в нужном месте, затем нажмите кнопку «настройки» на устройстве. Светодиодный индикатор мигнет дважды, указывая на то, что устройство и устройство в той же сети Zigbee (роутер или концентратор) находятся на эффективном расстоянии связи.

6

Installation
Installation
Installation
Installazione
Instalacja
Installation
Installatie
Instalación
Instalação
Установка



① Place on the desktop.
② Attached to the metal surface with the magnetic base.
③ Stick to the wall with 3M adhesive of the base.
④ Base screws fixed to the wall.

① Auf den Schreibtisch stellen.
② Mit dem Magnetfuß an der Metalloberfläche befestigen.
③ Mit dem 3M-Kleber des Sockels an der Wand befestigen.
④ Basisschrauben an der Wand befestigt.

① Poser sur le bureau.
② Fixation à la surface métallique avec la base magnétique.
③ Coller au mur avec l'adhésif 3M de la base.
④ Les vis de la base sont fixées au mur.

① Collocare sulla scrivania.
② Fissare alla superficie metallica con la base calamitata.
③ Fissare alla parete con l'adesivo 3M della base.
④ Bulloni di base ancorati al muro.

① Umieść na blacie biurka.
② Przymocuj do metalowej powierzchni za pomocą podstawy magnetycznej.
③ Przyklej do ściany za pomocą kleju 3M do podstawy.
④ Śruby podstawy przymocowane do ściany.

① Placera på skrivbordet.
② Fästs på metallytan med den magnetiska basen.
③ Håll fast vid väggen med 3M lim på basen.
④ Basbultar förankrade i väggen.

① Plaats op het bureaublad.
② Bevestig aan het metalen oppervlak met de magnetische voet.
③ Aan de muur vastplakken met de 3M lijm van de basis.
④ Base schroeven vastgemaakt aan de muur.

① Colóquelo en el escritorio.
② Fíjelo a la superficie metálica con la base magnética.
③ Péguelo a la pared con el adhesivo 3M de la base.
④ Tornillos de la base fijados a la pared.

① Coloque na área de trabalho.
② Anexado à superfície de metal com a base magnética.
③ Cole na parede com adesivo 3M da base.
④ Parafusos de base fixados na parede.

① Разместите на рабочем столе.
② Крепится к металлической поверхности с помощью магнитного основания.
③ Прикрепите к стене с помощью клея 3M основания.
④ Основные винты прикреплены к стенке.

ⓘ

This device is intended for installation at a height of no more than 2m.

Die Ausrüstung ist nur für die Installation in einer Höhe von ≤2m geeignet.

L'équipement convient uniquement à une installation à une hauteur ≤2m.

L'apparecchiatura è adatta solo per l'installazione a un'altezza ≤2m.

Sprzęt nadaje się jedynie do instalacji na wysokości ≤2m.

Utrustningen är endast lämplig för installation på en höjd av ≤2m.

De apparatuur is alleen geschikt voor installatie op een hoogte van ≤2m.

El equipo solo es adecuado para su instalación a una altura de ≤2m.

O equipamento é adequado apenas para instalação a uma altura de ≤2m.

Оборудование подходит только для установки на высоте ≤2m.

Scatola	Manuale	Borsa	Borsa
PAP 21	PAP 22	LDPE 4	CPE 7
Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

EN WARNING

Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
Do not replace a battery with an incorrect type.
Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
This appliance contains non-rechargeable batteries, these batteries are not to be recharged.

DE WARNUNG

Batterie nicht verschlucken – Gefahr von Verätzungen durch Chemikalien.
Dieses Produkt enthält eine Knopf-/Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopf-/Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie in nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt worden sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
Das Zurücklassen eines Akkus in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur, kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
Wenn ein Akku einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt wird, kann dies zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
Der Akku darf nicht durch einen Akku des falschen Typs ersetzt werden.
Entsorgung eines Akkus ins Feuer oder in einen heißen Ofen, oder mechanisches Zerdrücken oder Schneiden eines Akkus kann zu einer Explosion führen.
Dieses Gerät enthält nicht wiederaufladbare Batterien, die nicht aufgeladen werden dürfen.

FR AVERTISSEMENT

Ne pas avaler la batterie, risque de brûlure chimique.
Ce produit contient une batterie en forme de pièce de monnaie/batterie de type bouton. Si la batterie en forme de pièce de monnaie/batterie de type bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
Veuillez garder les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants.
Si le compartiment à batteries ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
Si vous constatez que des batteries ont été avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
Laisser une batterie dans un environnement présentant des conditions de température extrêmes peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
Ne remplacez pas la batterie par un type de batterie incorrect.
Mettre au rebut une batterie au feu ou dans un four chaud, ou bien l'écraser ou la découper mécaniquement peut entraîner une explosion.
Cet appareil contient des batteries non rechargeables, qui ne doivent pas être rechargées.

IT AVVERTENZA

Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche.
Questo prodotto contiene una batteria a bottone/cella. Se la batteria a bottone/cella viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini.
Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
Se si ritiene che le batterie potrebbero essere state ingerite o poste all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
Posizionamento di una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
Non sostituire una batteria con un tipo non corretto.
Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciamento meccanico o taglio di una batteria, che può provocare un'esplosione.
Questo apparecchio contiene batterie non ricaricabili, non è consentito caricarle.

PL OSTRZEŻENIE

Nie połykać baterii, gdyż może to stwarzać ryzyko poparzeń substancjami chemicznymi.
Produkt wyposażony jest w baterię z ogniwem guzikowym. Połknięcie baterii z ogniwem guzikowym stwarza ryzyko poważnych wewnętrznych poparzeń, które rozwijają się w ciągu 2 godzin i mogą prowadzić do zgonu.
Nowe i zużyte baterie należy trzymać z dala od dzieci.
Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy przerwać korzystanie z produktu i trzymać go z dala od dzieci.
W razie podejrzenia ryzyka połknięcia baterii lub przedostania się baterii do wnętrza ciała należy natychmiast udać się do lekarza po pomoc.
Pozostawianie baterii w ekstremalnie wysokich temperaturach może skutkować eksplozją lub wyciekiem łatwopalnych płynów lub gazów.
Pozostawienie baterii w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu powietrza może skutkować eksplozją lub wyciekiem łatwopalnych płynów lub gazów.
Nie wymieniać baterii na baterie niewłaściwego typu.
Umieszczanie baterii w kominku lub gorącym piekarniku oraz miażdżenie lub przecinanie baterii może doprowadzić do eksplozji.
To urządzenie zawiera baterie niepodlegające ładowaniu, które nie wolno naładować.

SE VARNING

Batteriet ska inte förtäras; risk för kemisk brännskada.
Den här produkten innehåller ett mynt-/knappcellsbatteri. Om mynt-/knappcellsbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga invärtes brännskador på bara två timmar och leda till döden.
Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
Om batterifacket inte kan stängas ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.
Sök omedelbart läkarvård om du tror att batterier har svalts eller placerats inuti kroppen.
Om ett batteri lämnas i extremt hög temperatur kan detta resultera i en explosion eller att brännbara vätskor eller gas börjar läcka.
Om ett batteri lämnas i extremt lågt lufttryck kan detta resultera i en explosion eller att brännbara vätskor eller gas börjar läcka.
Ersätt inte ett batteri med fel typ.
Avyttring av batterier i öppen eld, varm ugn eller genom att mekaniskt krossa eller skära i ett batteri kan orsaka en explosion.
Denna apparat innehåller ej laddningsbara batterier, som inte får laddas.

NL WAARSCHUWING

De batterij niet inslikken, gevaar voor chemische brandwonden.
Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt kan dit in slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en kan de dood tot gevolg hebben.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
Als het batterijvakje niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.
Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
Een batterij bewaren in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of tot het lekken van brandbare vloeistof of gas.
Een batterij blootstellen aan een extreem lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of tot het lekken van brandbare vloeistof of gas.
Vervang een batterij niet met een verkeerd type.
Een batterij in het vuur werpen, in of bij een hete oven plaatsen, machinaal vernietigen, doorboren of openen kan tot een explosie leiden.
Dit apparaat bevat niet-oplaadbare batterijen, die niet mogen worden opgeladen.

ES ADVERTENCIA

No ingiera la pila, peligro de quemaduras químicas.
Este producto contiene una pila de botón/moneda. Si se ingiere la pila de botón/moneda, puede causar graves quemaduras internas en tan solo 2 horas y puede provocar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
Si el compartimento de la pila no se cierra de forma segura, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.
Si cree que las baterías pueden haber sido tragadas o introducidas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
Dejar la batería en un entorno de temperaturas extremadamente altas puede generar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
Una batería sometida a presiones de aire extremadamente bajas puede generar una explosión o la fuga líquidos o gases inflamables.
No reemplace la batería por otra de un tipo incorrecto.
Tirar la batería al fuego o a un horno caliente, así como aplastarla o cortarla mecánicamente, puede provocar una explosión.
Este aparato contiene baterías no recargables, que no deben cargarse.

PT AVISO

Não ingira a bateria. Pode provocar queimadura química.
Este produto contém uma bateria em forma de moeda/botão. Se a bateria em forma de moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
Mantenha as baterias novas e usadas longe de crianças.
Se o compartimento da bateria não fechar de forma segura, pare de usar o produto e mantenha-o longe de crianças.
Se acha que as baterias poderão ter sido engolidas ou colocadas em qualquer parte do corpo, consulte um médico imediatamente.
Deixar a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode causar uma explosão ou resultar numa fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
Submeter uma bateria a uma pressão atmosférica extremamente baixa pode causar uma explosão ou resultar numa fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
Não substitua uma bateria por um tipo incorreto.
A eliminação de uma bateria através de fogo ou forno quente, bem como a compressão mecânica ou corte da mesma pode causar uma explosão.
Este aparelho contém baterias não recarregáveis, que não devem ser carregadas.

RU ВНИМАНИЕ

Не проглатывать батарею, опасность химического ожога.
Этот продукт содержит батарею таблеточного типа. Если проглотить такую батарею, это может вызвать серьезные внутренние ожоги всего за 2 часа и привести к смерти.
Храните новые и отработавшие батареи в недоступном для детей месте.
Если батарейный отсек закрывается ненадежно, прекратите использование продукта и храните его в недоступном для детей месте.
Если вы считаете, что батареи были проглочены или попали внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
Пребывание батареи в окружающей среде с очень высокой температурой, может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа.
Воздействие чрезвычайно низкого давления воздуха на аккумулятор может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
Не используйте для замены аккумулятор неправильного типа.
Утилизация аккумулятора в огне, горячей духовке, либо механическим раздавливанием или разрезанием, может привести к взрыву.
Этот прибор содержит необновляемые батареи, которые нельзя заряжать.

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted householdwaste. Instead, you should protect human health and the environment by handingover your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electricaland electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposaland recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about thelocation as well as terms and conditions of such collection points.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type SNZB-03PR2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://sonoff.tech/compliance/

For CE Frequency

Operation Frequency Range	EU Output Power
Zigbee: 2405~2480MHz	Zigbee: ≤10dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

FCC compliance statement

Responsible Party Name: SONOFF TECHNOLOGY LLC
Address: 14777 NE 40th St, Suite 201 Bellevue, WA 98007
Email Address: usres@itead.cc FCC ID: 2APN5-SNZB03PR2

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2.Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or

television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

PL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego
SNZB-03PR2 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://sonoff.tech/compliance/
Adres producenta: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
Częstotliwość radiowa: Zigbee: 2405-2480MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: Zigbee: ≤10dBm

Konserwacja

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych, cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie minimum raz na tydzień oceniać odmienność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiejkolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Ochrona środowiska

Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Środki ostrożności

—Przed włączeniem sprawdź, czy styki urządzenia są czyste.
—Podczas użytkowania nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
—Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
—Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury.
—Trzymaj urządzenie w suchym i wentylowanym miejscu, z dala od materiałów łatwopalnych i innych obiektów.
—Nigdy nie zakrywaj urządzenia, gdy jest włączone.
—Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabli itp. bez rekomendacji i atestu producenta.
—Urządzenie może być wyposażone w ogniwa, które są trudne do ugaszenia, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dostępne są na stronie internetowej: sonoff.tech

UL 4200A compliance statement

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours.**
- KEEP new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN.**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

Warning: contains coin battery.

- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information .
- Compatible battery type: CR2477
- Nominal battery voltage: 3V ⎓
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 60℃ or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity(+ and -)•
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

Manufacturer: Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
Address: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, 518000, China
Website: sonoff.tech Service email: support@itead.cc
MADE IN CHINA

CE FC 22 PAP Al Azul

00.00.07.0513